

Tu rentres à la maison,
ill. N. Fortier,
Actes Sud Junior



textes illustrés

Actes Sud Junior

Les Albums tendresse

Claude Carré, ill. Natali Fortier :

Tu rentres à la maison

« Tu t'appelles Valérie ou Natacha. Ou Prune, Capucine ou Yasmina. Tu t'appelles petite fille ». Un narrateur très présent et protecteur s'adresse ainsi à une petite fille solitaire qui parcourt un long chemin de l'école à la maison - chemin à la fois symbolique des embûches et des plaisirs de la vie, chemin de la mémoire mais aussi parcours familier de tout enfant avec ses carrefours dangereux, ses peurs inventées, ses surprises heureuses. C'est ainsi que l'adresse des images à l'enfant devient adresse au lecteur qui reconnaîtra sans peine ses propres chemins. L'illustration est en parfaite harmonie avec le texte, tout aussi délicate et sensible. Les visages, à peine esquissés, le trait à la fois naïf et totalement maîtrisé, la composition des images qui joue tantôt sur l'absence de perspective, tantôt sur les plongées, sur les personnages isolés dans la page, ou sur les éléments extérieurs investis d'une surprenante présence, ainsi que la juxtaposition permanente de couleurs froides (bleu, vert) et chaudes (ocre, jaune, rose) traduisent à merveille l'ambivalence des sentiments et les états d'âme de la petite fille. Un très beau livre. (B.A.)

ISBN 2-7427-3999-8

12 €

6-9 ans

MeMo

Christina Rossetti, ill. de Anne-Laure Sacriste, trad. de Marianne Tomi :

Marché Gobelins

Écrit en 1859 par la sœur du peintre Dante Gabriel Rossetti, *Goblin Market* est un classique de la littérature enfantine anglaise qui n'avait jamais été traduit en français. Deux sœurs sont fascinées par les gobelins et

les épient, l'une succombe à leur séduction et tombe dans un sommeil semblable à la mort, la seconde résiste et sauvera sa sœur. Les gobelins, créatures maléfiques hantant les landes et les forêts qui font partie de la mythologie féerique anglaise, symbolisent la tentation et le mal et traduisent l'attrait du passage à l'âge adulte et à la sexualité. Les images, le vocabulaire sont empreints d'une grande sensualité gorgée de vie où fruits, couleurs, parfums, goûts, sons... apportent une grande puissance évocatrice et poétique. Le texte anglais suit la remarquable traduction de Marianne Tomi, et permet de constater comme elle a su rendre le ton et la langue de ce texte si particulier. (É.M.)

ISBN 2-910391-40-X

18 €

À partir de 13 ans

Océan Éditions

Collection Tropicante

Les enfants de la classe de CE2, Alice Huang Hua Kun, atelier d'écriture dirigé par Maryvette Balcou, ill. Claire Dardel :

Alerte rouge

Alors que la radio annonce un cyclone se dirigeant vers la Réunion, Axel fait des courses chez le commerçant chinois qu'il connaît depuis toujours. Il s'aperçoit qu'il est enfermé, seul dans la boutique quand le cyclone arrive. Le téléphone est coupé, seule la radio donne des consignes de sécurité. Alors qu'il inventorie les douceurs exotiques qui sont à portée de main, la lumière s'éteint, la pluie pénètre partout. Le garçon empile les objets les plus précieux sur le comptoir, quand un arbre tombe sur la cahute : bravant les interdictions de sortir, il grimpe sur le toit pour le consolider. Yang le retrouvera endormi dans la boutique pratiquement intacte une fois le calme revenu. Cette aventure assez banale pour un enfant qui vit aux antipodes a pour nous un parfum d'exotisme rehaussé par de belles aquarelles très évocatrices enrichies de papiers découpés. Résultat d'un intéressant atelier d'écriture. (É.M.)

ISBN 2-907064-58-4

8,38 €

À partir de 9 ans



hourra !



bravo !



chouette !



pourquoi pas ?



hélas !



problème...

La Famille Totem,
ill. L. Corvaisier,
Rue du Monde



Dirigé par Maryvette Balcou, ill. Michel Nourry :

Violence tout terrain

Un gamin, le poids du collège, la cité - horizon barré. Et puis Fred, le grand frère, qui fume, qui frime, mais comment cela va-t-il finir ? Le texte (issu d'un atelier d'écriture) est rapide, incisif, sans mièvrerie ni faux-semblant pour exprimer de l'intérieur la question de la violence. Les images, comme graffitées ou griffées sur fond noir, contribuent à la construction d'un univers. (F.B.)

ISBN 2-907064-60-6

8,38 € (+)

À partir de 12 ans

Petit à petit

Dorothee Piatek, ill. Yann Hamonic :

L'Horizon bleu

Pierre, jeune instituteur dans une petite ville du Nord de la France en 1914, part à la guerre en laissant son poste à sa jeune femme. C'est à travers la vie de ce couple que sont retracées les quatre années de la guerre de 14-18 : d'abord la terrible vie des soldats au front, les hôpitaux de campagne, puis la condition des prisonniers épuisés par le travail en usine. Pour Élisabeth, c'est le dur apprentissage d'une vie de privation, de solitude et d'angoisse, mais aussi de l'indépendance et de la maturité. La force de l'histoire, récits et lettres entremêlés, réside dans le côté profondément humain des personnages, avec leurs faiblesses et leurs forces, dans les détails de la vie quotidienne, ainsi que dans le ressort dramatique : le destin de Pierre prend un tour exceptionnel dans le dénouement. Elle est très bien servie par les illustrations pleine page aux traits qui esquissent l'essentiel et dont les tonalités rendent parfaitement l'atmosphère du récit. Un ouvrage qui allie à la fois l'intérêt documentaire et romanesque. (C.B.)

ISBN 2-914401-43-4

19 € (+)

À partir de 10 ans

Rue du Monde

Alain Serres, totems peints par Laurent Corvaisier, photographies de Françoise Stijepovic :

La Famille Totem

Femmes, hommes, enfants, ils rassemblent différentes histoires, vivent aux quatre coins du monde, s'expriment dans toutes les langues. Ce melting-pot planétaire est traduit par une phrase dans la langue du pays où ils vivent ou d'où ils viennent. Une farandole de caractères cyrilliques, chinois, coréens, arabes, hébreux... court le long des pages. Que font-ils tous ? simplement ils vivent, tous font partie de la famille Totem, la famille humaine. La couleur appliquée sur la planche de bois brute prend une texture et un relief particuliers, donne une présence étonnante, une profondeur à ces silhouettes peintes. Où il est prouvé que le politique correct peut servir de belles réalisations. Ces totems ont été exposés sur le stand de l'éditeur Rue du Monde durant le Salon de Montreuil. (É.M.)

ISBN 2-912084-70-9

13 € (+)

Pour tous

RESPONSABLE DE LA RUBRIQUE

Catherine Bessi

REDACTRICES

Brigitte Andrieux, Françoise Ballanger, Catherine Bessi, Éliane Meynial